Province de Québec Municipalité du Canton Ham-Nord

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le lundi, 9 novembre 2009, à la salle du Conseil, située au 474, rue Principale à Ham-Nord, à 20 heures

Sont présents : le maire, François Marcotte

et les conseillers :

Rémi Beauchesne Gilles Gauvreau Dominic Lapointe Steve Leblanc Rudy Nolette

Le maire souhaite la bienvenue aux nouveaux conseillers. Les membres présents forment le quorum.

2009-11-174 Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Gilles Gauvreau et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, que l'ordre du jour suivant soit accepté, en laissant l'item "divers" ouvert, madame Aline Lemieux, directrice générale et secrétaire-trésorière, faisant fonction de secrétaire :

- 1. Ouverture de la séance : prière
- 2. Bienvenue au nouveau Conseil
- 3. Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 4. Approbation des procès-verbaux des dernières assemblées
- 5. Présentation des comptes
- 6. Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des élus
- 7. Formations pour le nouveau Conseil
- 8. Nominations des pro-maires et signatures bancaires
- 9. Nomination des substituts à la MRC d'Arthabaska
- 10. Nomination sur les comités ou organismes suivants:
 - Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux
 - Régie intermunicipale incendie des 3 Monts
 - Président du Comité d'urbanisme
 - Politique familiale
 - Loisirs (OTJ et autres)
 - Bibliothèque
 - Membre du Groupe de travail sur le Plan d'urgence
 - Représentant au chantier "Améliorer la qualité de vie" de la MRC
 - Membre de la Corporation touristique
- 11. Nomination des membres des commissions suivantes :
 - Eau et égouts
 - Voirie et route 161
 - Environnement / Gesterra, etc.
 - Développement durable
- 12. Rapport du maire 2009
- 13. Appel d'offres pour le camion Inter 1994
- 14. Soumission signalisation supplémentaire pour le nouvel Inter 2010
- 15. Politique des bacs bruns 2010
- 16. Calendriers de sensibilisation de Gesterra (modification
- 17. Soumissions pour une génératrice
- 18. Renouvellement de l'entente loisirs avec Victoriaville
- 19. Transfert du contrat de déneigement de Transport Ricane à la Municipalité de Saint-Fortunat

- 20. Prise d'eau sèche
- 21. Uniformisation de la tarification en entraide pour la protection contre l'incendie
- 22. Contrat de vente d'une partie de la 1ère avenue à Darv-Eau inc. modification
- 23. Déplacements : Chantier MRC 16 nov. à Victo et Article 59 le 24 nov. à Victo par A. Lemieux
- 24. Divers: voir énumération au verso
- 25. Période de questions
- 26. Clôture de la séance

2009-11-175 Approbation des procès-verbaux du 14 et 28 septembre 2009

Il est proposé par Rémi Beauchesne, appuyé par Steve Leblanc, et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, que les procès-verbaux du 14 et 28 septembre 2009 soient acceptés, tels que rédigés.

2009-11-176 Comptes à payer au 9 novembre 2009

9201-2111 Québec inc	4 442.09 \$
Aménagement forestier	778.54
Biolab	214.25
Buropro	136.58
Carrière Sts-Martyrs	19 645.28
Centre du camion Gauthier	4 383.42
Centre de l'auto	1 047.22
Cible formation conseil	400.00
Corporate Express	302.41
CSST	9.03
Entreprises Gilles Pellerin	649.67
Excavation Marquis Tardif	40 091.34
Excavation Grégoire Garneau	2 615.88
Extincteur Victo	55.30
Groupe CCL	168.18
Fondation solidarité jeunesse	224.75
Fédération québécoise des municipalités	9.60
Gabsky Communication	10 723.13
Gagné Excavation Ltée	259.15
Garage A. Taschereau	43.53
Giguère, Jonathan	100.00
Hamel Propane	99.97
J.U. Houle Ltée	5 242.62
Marchand Pétroleum	414.84
Médias Transcontinental	151.25
Mégaburo (Buro plus)	137.19
Pavage Centre Sud	83 021.20
Perreault et Lévesque S.E.N.C.	198.66
Pelletier et Picard Inc.	112.87
PG Govern	112.88
Publication CCH	699.30
Régie intermunicipale 3 Monts	3 442.00
Ciment Rono	997.82
Signo Tech Inc.	232.80
Simplex	10 337.12
Coop des Bois-Francs	3 032.35
Coop d'Ham-Nord	15 298.51
Sonic Propane	379.72
Tremblay Bois Mignault Lemay	564.38
Wood Wyant Inc.	223.95
•	

Comptes payés au 9 novembre 2009

Salaires et déplacements des élus	2 378.57 \$
Salaire, honoraires personnel plus. élec.	13 079.06
Bell Mobilité	79.88
Hydro-Québec	1 178.23
Ministère du Revenu	2 679.29
Receveur général du Canada	1257.57
Gaudreau Environnement Inc	84.66
Poste Canada	304.76

Marchand Pétroleum	855.45
Ivic Télécom	366.48
SSQ Groupe financier	263.01
Gesterra	2 023.69

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Benoît Couture et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, que les comptes ci-avant énumérés soient approuvés et ratifiés par le Conseil de la municipalité du Canton de Ham-Nord.

2009-11-177 <u>Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des élus</u>

Les déclarations du maire et des 6 conseillers sont déposés à la table du Conseil.

2009-11-178 Formation des élus – Module 1 et budget

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Rudy Nolette et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'autoriser la formation « Module 1 » pour les élus le 21 novembre 2009 en collaboration avec la Municipalité des Sts-Martyrs-Canadiens pour une somme de 1 000 \$ et d'autoriser le conseiller Rudy Nolette à une formation web « budget » le 18 novembre au montant de 50 \$.

2009-11-179 <u>Nomination des pro-maires pour la fin d'année 2009 et l'année 2010 et autorisation de signatures pour la Caisse populaire Desjardins</u>

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Dominic Lapointe, et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, que :

- le conseiller Rémi Beauchesne soit nommé pro-maire pour la période du 9 novembre 2009 au 30 juin 2010;
- que le conseiller Benoît Couture soit nommé pro-maire pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2010;
- que soient transmis à la Caisse populaire Desjardins les signatures, le maire et la directrice générale / secrétaire-trésorière et de ces pro-maires.

2009-11-180 <u>Substituts du maire lors des séances du Conseil de la MRC d'Arthabaska</u>

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Dominic Lapointe, et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de désigner tous les conseillers de la municipalité du Canton Ham-Nord, soient MM. Rémi Beauchesne, Benoît Couture, Gilles Gauvreau, Dominic Lapointe, Steve Leblanc et Rudy Nolette, à titre de substituts du maire au sein du Conseil de la MRC d'Arthabaska pour la période du mandat actuel du Conseil, soit jusqu'en novembre 2013.

2009-11-181 <u>Désignation des membres sur les comités et les commissions</u>

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Dominic Lapointe, et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de désigner les membres ou responsables des *organismes ou comités* suivants :

•	Régie intermunicipale incendie des 3 Monts	François Marcotte et Gilles Gauvreau
•	Substituts	Rémi Beauchesne et Benoît Couture
•	Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux	François Marcotte
•	Substitut	Steve Leblanc
•	Coopérative de solidarité (Résidence)	Rémi Beauchesne
•	Président du Comité d'urbanisme (CCU)	Rémi Beauchesne
•	Bibliothèque	Rémi Beauchesne
•	OTJ et loisirs	Rudy Nolette
•	Environnement	Rudy Nolette

des commissions (3 membres) :

•	Eau potable / égouts	Steve	Leblanc, Gilles Ga	uvreau et	Dominic I	_apointe	2
•	Voirie	Benoît Couture, Gilles Gauvreau, Dominic Lapointe et					
		Franç	ois Marcotte et				
		plus	particulièrement	Benoît	Couture	pour	le
		dénei	gement			_	

2009-11-182 Recommandation d'un représentant à la Corporation de développement touristique des Bois-Francs - Collège A

Attendu que le Conseil de la MRC d'Arthabaska nommera, le 25 novembre 2009, de nouveaux administrateurs au Conseil d'administration de la Corporation de développement touristique des Bois-Francs;

Attendu que la municipalité fait partie du Collège A`et désire suggérer le nom d'un représentant dans cette catégorie;

Attendu que M. Claude Forest est déjà impliqué dans les activités touristiques au niveau municipal et régional, étant administrateur de Forum citoyen Ham-Nord et impliqué dans les secteurs suivants : tourisme agro-alimentaire, forfaits touristiques, visites guidées, activités de plein air, sentiers pédestres et participation au développement des éco-villages;

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Gilles Gauvreau, et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté :

- de recommander M. Claude Forest pour siéger dans la catégorie Collège A (attrait);
- de faire parvenir copie de la présente résolution à la Corporation de développement touristique des Bois-Francs.

2009-11-183 Appel d'offres pour la vente du camion Inter 1994

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Rudy Nolette et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'aller en appel d'offres pour vendre le camion Inter 1994 avec équipement de déneigement, sauf le « one-way ».

2009-11-184 <u>Signalisation supplémentaire requise par le MTQ – Addenda no 1 au contrat</u> de la 161

Il est proposé par Rémi Beauchesne, appuyé par Gilles Gauvreau et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'autoriser l'installation par Ressorts Déziel inc. de la signalisation requise payée par le ministère des Transports sur le nouveau camion pour un montant de 1 210.89 \$ plus taxes.

2009-11-185 Commande de calendriers 2010 de Gesterra

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Rémi Beauchesne et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de commander le nombre de calendriers requis de Gesterra pour les horaires de ramassage 2010 (ordures / récupération) au montant de 0.37 \$ / calendrier.

2009-11-186 Annulation de la 1^{ère} série de soumissions et demande de prix pour une génératrice

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Dominic Lapointe et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté :

- d'annuler les demandes et les résultats de soumission pour une génératrice de 60 KW;
- de demander des prix pour une génératrice portative de 50KW.

2009-11-187 Renouvellement de l'entente loisirs avec la ville de Victoriaville

Il est proposé par Rémi Beauchesne, appuyé par Steve Leblanc et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de renouveler l'entente loisirs avec la Ville de Victoriaville pour l'année 2010 et d'autoriser le maire et la directrice générale / secrétaire-trésorière à signer ledit document.

2009-11-188 <u>Transfert du contrat de déneigement de Transport Ricane inc. à la Municipalité de Saint-Fortunat</u>

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Dominic Lapointe et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'accepter le transfert du contrat de déneigement pour les saisons 2009-2010 et 2010-2011 de Transport Ricane inc. à la Municipalité de Saint-Fortunat.

2009-11-189 Acceptation de la tarification incendie proposée par la MRC d'Arthabaska

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Rémi Beauchesne et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'adopter la tarification incendie proposée par la MRC d'Arthabaska et de transmettre la présente résolution à la Régie intermunicipale incendie des 3 Monts.

2009-11-190 <u>Amendement de la résolution 2007-11-148 concernant la vente d'une partie</u> de la 1^{ère} avenue à Darv-Eau inc.

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Benoît Couture et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'amender la résolution no 2007-11-148 pour mentionner que la Municipalité ne se réserve qu'une servitude, soit celle des conduites d'aqueduc, d'égouts et pluviales qui passent sous la rue et non plus une servitude pour voie piétonnière.

2009-11-191 <u>Autorisation de déplacements</u>

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Steve Leblanc et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'autoriser le déplacement de la directrice générale et de l'inspecteur municipal pour une réunion sur l'article 59 de la CPTAQ à la MRC.

La séance est ajournée au 23 novembre 2009, à 19 h.

À cette assemblée, il a été fait mention :

1. que le conseiller Dominic Lapointe révise le dossier de la prise d'eau sèche du Rang des Chutes, suite à la soumission trop élevée reçue ;

Procès-verbal de la séance ajournée ordinaire du Conseil municipal tenue le lundi, 23 novembre 2009, à la salle du Conseil, située au 474, rue Principale à Ham-Nord, à 19 :30 heures

Sont présents : le maire, François Marcotte

et les conseillers :

Rémi Beauchesne Benoît Couture Gilles Gauvreau Dominic Lapointe Steve Leblanc Rudy Nolette

Les membres présents forment le quorum.

2009-11-192 Lecture du rapport financier du maire pour l'année 2009

Le maire François Marcotte fait lecture et dépose son rapport financier pour l'année 20909.

2009-11-193 <u>Demande de certificat d'autorisation pour l'installation de prises d'eau sèche nécessaires pour répondre aux normes du Schéma incendie</u>

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Rémi Beauchesne et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'autoriser la directrice générale / secrétaire trésorière, Aline Lemieux, à signer la demande d'autorisation et de certificat d'autorisation au ministère

du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour le projet « Borne sèche – Rang des Chutes – Municipalité du Canton de Ham-Nord ».

2009-11-194 Engagement de M. Pierre Ramsay pour le dossier des prises d'eau sèche

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Rémi Beauchesne et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'engager M. Pierre Ramsay, à raison de 15 \$ l'heure, pour préparer la demande des prises d'eau sèche au ministère de l'Environnement et pour coordonner le projet jusqu'à la finalisation.

2009-11-195 Achat d'une génératrice portative de 50KW

Suite aux demandes de prix, il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Benoît Couture et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'acheter de Groupe Maska une génératrice portative de 50 KW pour un montant de 6 756.80 \$ plus taxes.

2009-11-196 Camion Inter 2010 – Autorisation d'achat d'un peigne à glace

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Dominic Lapointe et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'acheter et de faire installer par Ressorts Déziel inc. un peigne à glace pour un montant de 6000.01 \$, taxes incluses.

2009-11-197 <u>Autorisation de faire immatriculer le camion Inter 7600, année 2010</u>

Il est proposé par Rémi Beauchesne, appuyé par Rudy Nolette et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'autoriser la directrice générale et secrétaire-trésorière, Aline Lemieux, à faire immatriculer le camion Inter 7600, année 2010.

2009-11-198 Résultat des appels d'offres pour la vente du camion Inter 1994

Il est proposé par Gilles Gaudreau, appuyé par Dominic Lapointe et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté,

- d'autoriser la vente au plus haut soumissionnaire, soit 9201-2111 Québec Inc., du camion Inter 1994, pour une somme de 18 100 \$, la 2^e soumission reçue étant d'un montant de 17 280 \$ et déposée par Excavation Marquis Tardif inc.;
- d'autoriser la directrice générale / secrétaire-trésorière, Aline Lemieux, à procéder aux transactions nécessaires à cette vente.

2009-11-199 Vente du vieux peigne à glace

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Dominic Lapointe et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de vendre le vieux peigne à glace qui était installé sur l'Inter 1994 à la compagnie 9201-2111 Québec inc. pour une somme de 2 000 \$.

2009-11-200 Achat d'une pompe pour le puits YP-6

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Dominic Lapointe et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'entériner l'achat d'une pompe pour le puits YP-6 de H²0 au montant de 1 075 \$ plus taxes et de garder l'ancienne pompe comme pièce de rechange.

2009-11-201 Arpentage pour le terrain acheté de la Ferme Nolam enr.

Il est proposé par Gilles Gauvreau, appuyé par Benoît Couture et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'obtenir d'un arpenteur, aux frais de la muncipalité et avant la saison d'hiver, la désignation cadastrale du terrain qui sera acheté à la Ferme Nolan par la Municipalité et du terrain qui sera acheté par l'OTJ, et ce, afin de répondre aux exigences de la CPTAQ avant de signer les contrats d'achat.

2009-11-202 Renouvellement de l'entente loisirs avec la Ville de Warwick

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Rémi Beauchesne et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de renouveler l'entente loisirs avec la Ville de Warwick pour l'année 2010.

2009-11-203 Mandat de négociation pour les loisirs avec les villes offrant ces services

Il est proposé par Steve Leblanc, appuyé par Rémi Beauchesne et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de mandater le conseiller Rudy Nolette pour rencontrer les villes avec qui la Municipalité a une entente loisirs dans un but de négociation du prix de ces services, s'il y a lieu.

2009-11-204 Appui à la demande de subvention de l'O.T.J. de Ham-Nord

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Gilles Gauvreau et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'appuyer la demande de subvention de l'O.T.J. de Ham-Nord au Fonds Chantier Canada-Québec (Programme Infrastructures Loisirs) pour le Parc de la Relève.

2009-11-205 <u>Emprunts temporaires du Fonds de roulement et du Fonds pour la vidange des eaux usées</u>

Il est proposé par Benoît Couture, appuyé par Gilles Gauvreau et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, d'emprunter, jusqu'au remboursement de la réclamation de la Sécurité civile, les montants suivants :

- 13 500 \$ du Fonds de roulement
- 45 000 \$ du Fonds pour la vidange des égouts

2009-11-206 Demande d'indemnisation au ministère de la Sécurité publique

Il est proposé par Rudy Nolette, appuyé par Gilles Gauvreau et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté, de faire parvenir au ministère de la Sécurité publique la demande d'indemnisation de 172 253 \$ pour l'inondation du 21 août 2009, les 60 564 \$ étant à la charge de la Municipalité.

À cette assemblée, il a été fait mention :

Le maire lève l'assemblée à 21:45 h.

1. de l'accord du Conseil pour que le vérificateur comptable travaille en décembre sur la reddition des comptes de la Municipalité pour la taxe d'essence 2006-2009 pour le 31 décembre 2009, en vue de l'harmonisation de son propre rapport à être remis en juin 2010.

François Marcotte, maire	Aline Lemieux, directrice générale et secrétaire-trésorière